



INBETRIEBNAHMEVORSCHRIFTEN SIMIX-SCHNELLMISCHER/ GETRIEBERÜHRWERKE SICHERHEITSHINWEISE FÜR SIMIX-SCHNELLMISCHER/ GETRIEBERÜHRWERKE

1. Montage der SIMIX-Rührwerke gemäß Montageanleitung. Elektrischer Anschluss nur von Fachpersonal vornehmen lassen.
2. Anschlussplan gemäß Betriebsanleitung der Antriebshersteller.
3. Einschalten der SIMIX-Rührwerke nur bei gefüllten Behältern, außer das Rührwerk ist für Durchtrittsbetrieb geeignet. 4. Für Durchtrittsbetrieb geeignet sind nur SIMIX-Schnellmischer mit Schwingflanschen oder Getrieberrührwerke mit Bodenlager. Ferner SIMIX-Rührwerke die aufgrund ihrer Rührwellenlagerung eine ausreichende Stabilität aufweisen. Dies muss jedoch in der Auftragsbestätigung ausgewiesen sein.
5. Sind SIMIX-Rührwerke in Medien eingesetzt, die stark absetzende Feststoffe beinhalten, so ist eine Inbetriebnahme im abgesetzten Medium unbedingt zu vermeiden. Dies kann unter Umständen bei Wartungsarbeiten an der SIMIX-Rührmaschine oder bei einem Stromausfall zum tragen kommen. Gleiches gilt für Medien dessen Viskosität sich erhöht.
6. Stellen Sie sicher, das die Rührorgane frei beweglich anlaufen können und nicht in einem Bodensatz festsitzen.
7. Einfach wirkende Gleitring-Dichtungen dürfen nicht trocken laufen und müssen stets medienberührt sein.
8. Bei einem Defekt an den Rührmaschinen geben Sie bitte die auf dem SIMIX-Typenschild angegebene Maschinenummer an.
9. SIMIX-Rührmaschinen nur bei geschlossenen Behälterdeckeln einschalten. Betrieb der SIMIX-Standardrührer nur bei vollständig gefüllten Behältern, ggf. Mindestflüssigkeitstand beachten.
10. Neue Rührmaschinen nur in Anlagen einsetzen die gemäß der Maschinenrichtlinie **98/37, Anhang 11 B entsprechen**.
11. Vor arbeiten an den Rührwerken sind die Antriebe vom Netz zu trennen. Vor öffnen der Behälterdeckel Rührmaschinen abschalten. Nicht in die laufende Maschine greifen.
12. Montage oder Elektroarbeiten an SIMIX-Rührwerken dürfen nur vom Fachpersonal durchgeführt werden.
- 13 Befüllen der Behälter von Hand nur mit entsprechendem Schutz z.B.:Schutzgitter. Keine groben Teile einrühren oder direkt auf die rotierende Welle schütten, sofern nicht sichergestellt ist, dass dadurch keine Schäden an den SIMIX- Rührmaschinen entstehen.
14. Die Potentiometer der Motorstromschuttschalter dürfen nicht über die zulässige Nennstromaufnahme der Motoren eingestellt werden.
15. Die SIMIX-Rührmaschinen dürfen nur für den dafür vorgesehenen Einsatzzweck betrieben werden. Andernfalls erlischt jegliche Haftung unsererseits.
16. Die SIMIX-Rührmaschinen dürfen nicht in explosions- geschützten Zonen eingesetzt werden. Einbaulagen nur entsprechend der SIMIXBetriebsanleitung.
17. Die einschlägigen Sicherheitshinweise der Motorenhersteller sind unbedingt zu beachten.
18. Bedienung der SIMIX-Rührmaschinen ist nur von eingewiesenen Personal zulässig.
- 19.Die SIMIX-Betriebs und Wartungsanleitungen sind zu beachten.
20. Defekte Rührmaschinen nicht mehr betreiben.

Initial operation instructions for SIMIX quick mixer/geared agitator Safety instructions for SIMIX- quick mixers/geared

1. Assembly of the SIMIX agitators in accordance with assembly instruction. Electrical connection only of technical personnel.
2. Connection diagram in accordance with manual of the drive manufacturers.
3. Switch on the SIMIX agitators only by filled containers, except the agitator is suitable for this.
4. For depressing enterprise suitably transmission agitators with ground camp are only SIMIX Mixer with oscillation flanges . Furthermore SIMIX agitators those Exhibit a sufficient stability due to their agitating wave storage. This must confirmation by SIMIX.
5. If SIMIX agitators are fluids, which contain strongly setting off solids, so a start-up in the set off medium is to be avoided absolutely. Same is valid itself for fluids viscosity gets higher by mixing.
6. Check that the agitating organs can to start freely mobile and not stick in a sediment.
7. Simply working axial face seals may not run dry and have always be medium-affected.

8. By a defect at the electric mixers you indicate the machine number identification plate.
9. SIMIX electric mixers only with closed lids switch on. Enterprise of the SIMIX standard agitators only with completely filled containers.
10. New electric mixers only in plants use in accordance with the machine guideline the 98/37, appendix 11 B .
11. Before working at the agitators be sure that is no power on the motor.
12. Assembly or electrical installation works at SIMIX agitators may be accomplished only by the technical personnel.
13. Filling the containers by hand only with appropriate protection e.g.: Grille. No rough parts stir or directly on the rotary wave pour, if it is not guaranteed that from it no damage to the SIMIX electric mixers results.
14. The potentiometers of the current protective switches may not be adjusted over the permissible rated current admission of the engines.
15. The SIMIX electric mixers may only for the targeted application planned for it claimant become. Otherwise any adhesion expires on our part.
16. The SIMIX electric mixers may not be used in explosion protected zones.
17. The relevant safety references of the engine manufacturers are to be considered absolutely.
18. Operation of the SIMIX electric mixers is permissible only from instructed personnel.
19. The SIMIX operations instructions are to be considered.
20. Do not operate defective electric mixers.